



# JUISTER INSELPOST

Herausgegeben von der Gemeinde- und Kurverwaltung

Nordseeheilbad Juist

Nr. 17

Für alle Haushaltungen!

23. April 2020

## **Sitzung des Bau- und Umweltausschusses**

Am 27.04.2020 findet um 19:00 Uhr im **Haus des Kurgastes, Strandpromenade 6**, eine Sitzung des Bau- und Umweltausschusses statt.

Auf den Aushang der Tagesordnung im amtlichen Bekanntmachungskasten und auf der Homepage der Inselgemeinde Juist ([www.gemeinde-juist.de](http://www.gemeinde-juist.de)) wird hingewiesen.

Einwohnerinnen und Einwohner haben die Möglichkeit, vor Beratung der Tagesordnung Fragen zu Tagesordnungspunkten und anderen Gemeindeangelegenheiten zu stellen.

## **Aktuelle Informationen zur Coronakrise auf Juist**

Liebe Insulaner\*innen,

wir versuchen Sie immer so schnell wie möglich über neue Ereignisse im Zuge der Coronakrise zu informieren. Gegenwärtig befinden wir uns als Insel weiterhin in einer Sonderposition. Obwohl die für das niedersächsische Festland erlassene Verordnung auch für uns gilt, so gibt es weiterhin zusätzliche Einschränkungen. Unser Bewegungsspielraum entspricht dem auf dem Festland und wir können entsprechend pendeln, aber leider können uns weiterhin unsere liebsten Familienangehörigen, Freunde und Bekannte, die keinen ersten Wohnsitz hier besitzen, nicht besuchen kommen. Das ist umso unverständlicher, da Personen mit gewerblichen Auftrag die Insel betreten dürfen. Dies gilt erstmal bis zum 6. Mai.

Trotzdem geht es jetzt Schritt für Schritt weiter. Obwohl wir nicht wissen, wann es mit unserem Tourismus anlaufen wird, kommt die erwartete Maskenpflicht für den Passagierverkehr und für das Einkaufen ab dem 27. April auf uns zu. Auch wenn diese Maskenpflicht erstmal nur uns betrifft, so können wir uns auf das Einstellen, was kommen wird.

Im Vorfeld hatten einige fleißige JuisterInnen aus den Reihen der Juist-Stiftung hierzu Stoffmasken genäht und bieten diese kostenfrei an. Das ist Extraklasse. Bei der Reederei-Frisia können Sie Masken kaufen und wenn Sie etwas schneller über das Wasser fahren, gibt es diese inklusive. Wir als Gemeinde haben soeben eine größere Anzahl an einfachen Masken bestellt. Sobald diese hier sind, geben wir ein Signal und halten Sie wie gewohnt auf dem Laufenden.

Aus diesem Grund haben wir eine Seite auf Juist.de eingerichtet. Auf dieser Seite finden Sie aktuelle Antworten auf häufig gestellte Fragen, eine Sammlung der Allgemeinverfügungen, wertvolle Links, eine Chronologie der Ereignisse und Mitteilungen des Bürgermeisters. Die Seite finden Sie unter diesem Link: [www.juist.de/suchen-buchen/aktuelles-mit-webcam-wetter-gezeiten-badezeiten/vermieter-aktuelle-informationen-zum-coronavirus](http://www.juist.de/suchen-buchen/aktuelles-mit-webcam-wetter-gezeiten-badezeiten/vermieter-aktuelle-informationen-zum-coronavirus).

Bitte bleiben Sie gesund.

## **Maskenpflicht auf den Fähren der AG Reederei Norden-Frisia (FRISIA)**

Das Land Niedersachsen hat zum 27.04.2020 das Tragen von Mund- und Nasenbedeckungen im ÖPNV verpflichtend vorgeschrieben.

Dementsprechend wird sich auch die FRISIA den neuen Gegebenheiten anpassen und ab kommenden Montag, den 27.04.2020 nur noch Personen mit einer Mund- und Nasenbedeckung befördern.

**Bitte wenden**

## **Fortsetzung: Maskenpflicht auf den Fähren der AG Reederei Norden-Frisia (FRISIA)**

Ausgenommen hiervon sind Kinder bis zum vollendeten 6. Lebensjahr sowie Menschen mit Erkrankungen, die das Tragen einer Maske aus medizinischer Sicht nicht dürfen.

Falls Fahrgäste noch keine eigene Maske besitzen, so können diese während der Öffnungszeiten am Hafen käuflich erworben werden (5,00 EUR / Stk.).

Es handelt sich hierbei um sog. FFP2 Masken ohne Filter, die sowohl den Träger als auch die mit ihm reisenden Personen schützen sollen.

Des Weiteren wird auf die Eigenverantwortung und die gegenseitige Rücksichtnahme hingewiesen, so dass der gebotene Mindestabstand unter den Fahrgästen eingehalten wird.

Vielen Dank für Ihr Verständnis und bleiben Sie gesund!

## **Die Juist-Stiftung ruft auf: Schützt Andere – näht und tragt eine Mund-Nasenmaske!**

Auch die Juist-Stiftung ist erschüttert, wie schnell sich das Corona-Virus weltweit verbreitet hat. Zusätzlich zum einfachen Abstand-Halten schützt eine Mund- und Nasenmaske die Anderen, ganz besonders dann, wenn ein Infizierter/eine Infizierte selbst keine Symptome hat. Klar ist aber auch, dass diese Vorkehrung nicht vor dem Einatmen der Viren schützt, aber sie beschränkt beim Ausatmen die Reichweite der Tröpfchen, die das Virus übertragen!

Auch wenn es noch keinen nachgewiesenen Fall auf Juist gibt, so bittet die Juist-Stiftung alle Juisterinnen und Juister zwei oder mehr Mund- und Nasenmasken zu nähen. Diese können in einer Box vor dem Geschäft Textilhaus Tiemann abgegeben werden und die Stiftung verteilt sie entsprechend weiter. (Eine Nähanleitung bzw. weitere Infos erhalten Sie auf Anfrage per Mail von [ftiemann@juist-stiftung.de](mailto:ftiemann@juist-stiftung.de)).

Wir freuen uns über eine „bunte“ Beteiligung und bedanken uns im Voraus für das Engagement!

Ihre Juist-Stiftung

Einen herzlichen Dank an alle, die bereits schon zugunsten der Stiftung nähen!

## **Chroń siebie i innych - szuj i noś maseczkę ochronną!**

Także Fundacja Juist-Stiftung jest wstrząśnięta tempem rozprzestrzenienia się Corona Virusa na świecie. Noszenie maseczki i przestrzeganie zasad higieny to najlepsza broń w walce z wirusami! Pamiętajmy, że maseczka ochronna skuteczna jest najbardziej w przypadku, gdy sami jesteśmy nieświadomymi nosicielami wirusa.

Oczywistym jest, że maseczka nie ochroni nas przed zachorowaniem ale na pewno zminimalizuje ryzyko zarażenia się.

Stąd prośba Fundacji Juist- Stiftung o zaangażowanie się mieszkańców wyspy w szycie maseczek. Gotowe maseczki(dwie lub więcej) prosimy o włożenie do pojemnika przed sklepem Textilhaus Tiemann (obok Ratusza), które następnie zostaną przekazane zainteresowanym osobom. Instrukcję szycia maseczek i więcej informacji możecie Państwo otrzymać drogą mailową (kontakt: [ftiemann@juist-stiftung.de](mailto:ftiemann@juist-stiftung.de))

Z góry dziękujemy za zaangażowanie  
Juist-Stiftung

## **Gemeindeverwaltung bleibt bis auf weiteres geschlossen**

### **Termine sind nur im dringenden Ausnahmefall möglich**

Die Verwaltung der Inselgemeinde Juist bleibt bis auf weiteres für den Publikumsverkehr geschlossen. Die Schließung betrifft die gesamte Verwaltung im Rathaus und das Ordnungs- und Einwohnermeldeamt im Alten Warmbad. Telefonisch oder per Mail sind die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter weiterhin erreichbar. Termine in der Gemeindeverwaltung sind aber nur in dringenden Ausnahmefällen nach vorheriger telefonischer Vereinbarung möglich.

## **Telefonische Erreichbarkeit der Gemeinde- und Kurverwaltung Juist**

Die Telefonzentrale der Gemeinde- und Kurverwaltung Juist (Tel. 04935 809-0) und die Tourist-Information (Tel. 04935 809-800) mit Zimmernachweis/Zimmervermittlung (04935 809-810) sind telefonisch wie folgt zu erreichen:

Mo - Do	09:00 - 12:00 Uhr und 14:30 - 16:00 Uhr
Fr	09:00 - 12:00 Uhr

## **KlimaWerkstatt sucht Jugendliche für Video-Produktion**

Du kennst Dich aus mit Kamera, Schnitt und/oder Postproduktion? Vielleicht stehst Du selber gerne vor der Kamera oder recherchierst Inhalte?

Wir möchten einen Juist-Film produzieren und suchen dafür Insulaner-Jugendliche. Werde ein Teil der KlimaWerkstatt und engagiere Dich ehrenamtlich. Lust bekommen? Dann melde dich gerne bei Saskia Behrmann (Projektleitung) unter 0152 01748467 oder [klimawerkstatt@juist.de](mailto:klimawerkstatt@juist.de).

Die „KlimaWerkstatt“ wird gefördert vom Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz und nukleare Sicherheit aufgrund eines Beschlusses des Deutschen Bundestages.

## **Sonderfahrten am 1. Maiwochenende der AG Reederei Norden-Frisia (FRISIA)**

Am 1. Maifeiertag und am Sonntag den 3. Mai bieten die FRISIA jeweils eine Fahrt mit der Wappen von Juist aufs Festland (und zurück) an.

Um frühzeitige Anmeldung unter der Rufnummer 04931 987-0 oder am Schalter auf Juist wird gebeten, da erst ab 10 Personen gefahren wird.

Des Weiteren wird bei Annahme der Reservierung um eine Telefonnummer gebeten, um im Bedarfsfall die Personen verständigen zu können, falls es zu keiner Fahrt kommt.

Abfahrzeiten:

01.05.2020 – Juist ab 14:30 Uhr – Ndd ab 16:30 Uhr

03.05.2020 – Juist ab 17:30 Uhr – Ndd ab 19:30 Uhr

## **Der Heimatverein bedankt sich**

Vielen Dank an alle fleißigen Sammler und alle Beteiligten an der Aktion Saubere Insel! Trotz der Kontaktbeschränkungen ist es uns gelungen, „gemeinsam“ die Insel zu säubern.

Ein besonderer Dank gilt Carsten Poppinga und Team für die unkomplizierte Unterstützung!

## **Maibaum 2020**

Liebe Juisterinnen, liebe Juister und liebe Juister Kinder!

Auf Grund der Niedersächsischen Verordnung zum Schutz vor Neuinfektionen mit dem Corona-Virus dürfen wir in diesem Jahr den Maibaum leider nicht aufstellen.

Wir wollen unsere Tradition trotzdem pflegen, indem wir viele kleine Maibäume und Maistöcke aufstellen. Das Material, also gelbe, blaue und weiße Bänder und Stöcke, könnt Ihr Euch ab Montag, den 27. April kostenlos bei Carsten Poppinga im Pressehandel holen. Vielleicht habt Ihr selber auch Stöcke, die Ihr nutzen könnt.

Bastelt viele Maistöcke und verteilt sie am 1. Mai auf dem Kurplatz! So wollen wir, jeder für sich, den Mai begrüßen! Wir freuen uns auf eine gelungene Aktion!

Vielen Dank für Eure Hilfe.

Der Juister Heimatverein

PS.: Immer schön Abstand halten und bleibt gesund!

## **Sprechstunde Gleichstellungsbeauftragte**

Die wöchentliche Sprechstunde der Gleichstellungsbeauftragten im Dorfgemeinschaftshaus findet bis zum 6. Mai 2020 nicht statt. Frau Doyen-Waldecker ist jedoch weiterhin telefonisch oder nach Terminabsprache für Sie da: Telefon: 04935 809-602, Mobil: 0176 34523690, E-Mail: [gleichstellungsbeauftragte@juist.de](mailto:gleichstellungsbeauftragte@juist.de).

## **Polizeistation Juist Öffnungszeiten**

In der Regel findet die Bürostunde bis auf Weiteres montags bis freitags zwischen 10:00 - 11:00 Uhr sowie nach telefonischer Vereinbarung bei der Polizeistation statt.

Bei **dringenden Angelegenheiten/Soforteinsätzen**, rufen sie bitte die **Notrufnummer 110** an.

Für weitere Anliegen ist die **Polizeistation** unter der **Rufnummer 04935 92157-0** zu erreichen.

### **Vertragsärztlicher Bereitschaftsdienst**

Freitag, 24.04.2020 bis Montag, 27.04.2020, 9:00 Uhr: Praxis Dr. med. P. Okot-Opiro, Strandhotel Kurhaus, Strandpromenade 1, Tel. 04935 921544.

Die Praxis Dr. Birkenfeld ist vom Dienstag, 05.05.2020 bis Freitag, 08.05.2020 geschlossen. Vertretung und Bereitschaftsdienst hat die Praxis Dr. med. P. Okot-Opiro, Strandhotel Kurhaus, Strandpromenade 1, Tel. 04935 921544.

### **Zahnärztlicher Notdienst**

Wochenendnotdienst nach telefonischer Absprache mit der Zahnarztpraxis Torsten Dietze, Gräfin-Theda-Straße 14, Tel. 04935 1856491. Anrufbeantworteransage über diensthabende Zahnärzte auf dem Festland unter Tel. 04931 9838266, [www.kzvn.de](http://www.kzvn.de)